ՊԻՐԻՀՃԻ ՍԷՆԷ — ԲԷՐՇԷՄՊԷ 16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1876 — ՆՈՒՄԷՐՈ 40

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԷՏՈՒՆ, ԳԷՈՐԳ Ե. ԱՅՎԱԶԵԱՆ

Մէրևաթիպ վէ սայիրէ Ստանպոլտա Մահմուտ-բաշատա Գիւրքճի-խանընտա 26 նումէրո իլէ մուրագգամ Գավաֆեան մաթպասընա իրսալ գըլընանաղ տըր։ Իլանաթըն պէհէր սըրասը 5 ղրշ. սայիր տէֆալարտա այրը բազարլըղ օլունուր։

ՄԱՍԻՍ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՄԱԹԲԱԱՑԸ ՅՈՎՍԷՓ ԴԱՂԱՖԵԱՆ

Ապոնէ պիր սէնէլիք — 1 լիրա
» ալթը այլըգ — 1/2 »
» իւչ այլըգ — 1/4 »
Պիր նիւսխէսի — 30 փրայ
Թաշրալար իչիւն Բօսթա իդարէթի ապոնէլէրէ այիտ օլուր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1876

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

(Տէ-Նէ Նէ-խէրէն մապտ)

85· Մարտ — Հէր տաավա այիտ օլտուղու մահքէյրէտէ բուլեթ օլունուր։ Էյնսա իլէ հիւքիւմէթ ալէնինտէքի տաավալար տախի, մէհաքիմի ումումիեէեէ այիտ տիր։

86· Մարտ — Մէհքէմէլէր հէր տիւրլիւ միւտահսէլաթտան աղատէ տիր։

87· Մարտ — Տաավիի չէրիեէ մէհաքիմի չէրիեէտէ, վէ տաավիի նիզամիեէ, մէհաքիմի նիզամիեէտէ բուլեթ օլունուր։

88· Մարտ — Մէհքէմէլէրին սուննուֆ վէ վէզաիֆի, վէ սէլահիեէթինին տէրէճաթ վէ թաղսիմաթը, վէ հիւքքեամընն թէվզիֆի գավանինէ միւսթէնիտ տիր։

89· Մարտ — Հէր նէ նամ իլէ օլուր իսէ օլսուն, պաղը մէվատտը մախսուսէյի բուլեթ վէ հիւքմ իթմէք իչէն, մէհաքիմի մուայէնէ խարիճինտէ ֆէվգէլատէ պիր մէհքէմէ, վէ եախսա հիւքմ վիրմէք սէլահիեէթինի հայիզ դօմիսիօն թէչքիլի, գաթան ճային տէյիլ պիր։ Ֆագաթ գանօնէն մուայէնէ օլտուղու վէճհէ, թայէնի միւվէլլա վէ թահքիմ ճայիզ տիր։

90· Մարտ — Հիչ պիր հաքիմ հաքիմլիք սըֆաթը իլէ տէվլէթին մաաշը պիր պաշգա մէմուրիյէթինի, էօհտէսինտէ ճէմ իտէմէզ։

91· Մարտ — Ումորը ճէզաիյէտէ, հուզուգու ամմէյի վիգայէեէ մէէմուր. միւտտաիեի ումումիլէր պուլունաճաղ, վէ պունլարըն վէզայիֆ վէ տէրէճաթը, գանօն իլէ թայէին գըլընաճաղ տըր։

Տիվանը Ալի

92· Մարտ — Տիվանը ալի օթուզ աղատան միւրէքքէպ տիր։ Պունլարըն օնու հէյեէթի աեան. վէ օնու չուրայի տէվլէթ, վէ օնու մէհքէմէյի թէմեիզ վէ իսթինաֆ բուէսսա վէ աղասընտան, գուրա իլէ թէֆրիգ վէ թայէին օլունարաղ, հէյեէթի աեան տայիրէսինտէ, լիւզում կէօրիւլտիւքճէ, պա իրատէյի սէնիյէ ագտ օլունուր։ Վաղիֆէսի վիւքէլա իլէ մէհքէմէյի թէմեիզ բուէսսա վէ աղասընըն, վէ զաթ վէ հուզուգու Շահանէ ալէյհինտէ հարէքէթէ, վէ տէվլէթի պիր հալը մուխթարաեա իլգաեէ թէսատտի իլլեեէնլէրին մուհաքէմէսի տիր։

93· Մարտ — Տիվանը ալի իքիեէ մունգասէմ օլուպ, պիրի տայիրէյի իթթիհամիյէ, վէ պիրի տիվանը հիւքմ տիր։ Տայիրէյի իթթիհամիյէ տօգուզ աղատէն իպարէթ օլուպ, պունուն իւչիւ հէյեէթի աեան վէ իւչիւ տիվանը թէմեիզ վէ իսթինաֆ, վէ իւչիւ չուրայի տէվլէթ աղասընտան տիվանը ալիյէ ալընաճաղ աղա իչինտէն, գուրա իլէ ինթիխապ օլունուր։

94· Մարտ — Պու տայիրէ, չիքեաեէթ օլունան զէվաթըն միւթթէհիմ օլուպ օլմասըզընա, սիւլիւսանը էքսէրիսէթիյլէ գարար վէրիր, վէ տայիրէյի իթթիհամիյէտէ պուլունանլար տիվանը հիւքմտէ պուլունամազ։

95· Մարտ — Տիվանը հիւքմ, եէտիսի հէյեէթի աեան վէ եէտիսի տիվանը թէմեիզ վէ իսթինաֆ, վէ եէտիսի չուրայի տէվլէթ բուէսսա վէ աղասընտան օլմազ իւզրէ, տիվանը ալի աղասընըն եիկիրմի պիր նէֆէրինտէն միւրէքքէպ օլարաղ, տայիրէյի իթթիհամիյէ թարաֆընտան, մուհաքէմէսի լազըմ օլտուղունա գարար վէրիլմիշ տաավալար հագգընտա, աղտյի միւրէթթէպէն սիւլիւսանը էքսէրիսէթի իլէ գաթիէն, վէ գավանինի մէվզուասընա թաթպիգան հիւքմ իտէր, վէ հիւքմէրի գապիլի իսթինաֆ վէ թէմեիզ տէյիլ տիր։

Ումուրը մալիեէ

96· Մարտ — Թէքեալիֆի տէվլէթին հիչ պիրի պիր գանօն իլէ թայէին օլունմասըգճա, վազ ու թէվզի վէ իսթինսալ օլունամազ։

97· Մարտ — Տէվլէթին պիւտճէսի վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը թագրիպիյէսինի մուայէնէ գանօն տուր։ Թէքեալիֆի տէվլէթին վազ ու թէվզի վէ թահսիլի էմրինտէ, միւսթէնիտ օլաճաղը գանօն պու տուր։

98· Մարտ — Պիւտճէ եանի միւվազէնէյի ումումիյէ գանօնու, մէճլիսի ումումիտէ մատտէ պէ մատտէ թէտգըգ վէ գապուլ օլունուր։ Վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը միւխամմէնէնին միւֆրէտաթընը ճամի օլմազ իւզրէ, օնա մէրպութ օլան ճէտվէլլէր նիզամէն թայէին օլունան նիւմունէսինէ թէվֆիգան, ագսամ վէ ֆիւսուլ վէ մէվատտը միւթէոտտիտէյէ միւնգասէմ օլարաղ, պունլարըն միւզաքէրէսի տախի ֆասըլ ֆասըլ իճրա իտիլիր։

99· Մարտ — Միւվազէնէյի ումումիյէ գանօնու, միւթէալլիգ օլտուղու սէնէնին տուխսուլինտէ մէվզույի իճրայէ գօնուլապիլմէք իչին, լայիհասը հէյեէթի մէպուսանա, մէճլիսի ումումինին քիւչատը ագըպինտէ իթա օլունուր։

100 Մարտ — Պիր գանօնը մախսուս իլէ մուայէն օլմատըգճա, էմվալը տէվլէթտէն միւվազէնէ խարիճինտէ, սարֆիեաթ ճայիզ օլտամազ։

101· Մարտ — Մէճլիսի ումումինին միւնազրտ պուլունմատըը էնտաատէ, էսպապը մուճպիրէյի ֆէվգէլատէտէն տօլաեը, միւվազէնէ խարիճինտէ մասրաֆ իսթիեարինէ լիւզում գավի թէհազգուզ իտէր իսէ, մէսուլյեէթի հէյեէթի վիւքէլաեէ այիտ օլմազ, վէ մէճլիսի ումումինին քիւչատը ագըպինտէ օնա տայիր գանօն լայիհասը, մէճլիսի ումումիսի քիւչատը ագըպինտէ օնա տայիր գանօն լայիհասը, մէճլիսի ումումինին քիւչատը ագըպինտէ օնա տայիր գանօն լայիհասը, մէճլիսի ումումիսի վէրիլմէք իւզրէ, օ մասրաֆը թէսվիյէսի իչին իգթիդա իտէն մէպալիղին, թարաֆը հազրէթի փատիշահիյէ արզ ու իսթիզան իլէ, սաաբը օլաճաղ իրատէյի սէնիյէ իւզրինէ թէտարիք վէ սարֆը ճայիզ օլուր։

102· Մարտ — Միւվազէնէ գանօնունուն հիւքմիւ պիր սէնէյէ մախսուս տուր։ Ո սէնէնին խարիճինտէ հիւքմիւ ճարի օլամազ։ Անճաղ, պաղը ահվալը ֆէվգէլատէտէն տօլաեը, մէճլիսի մէպուսան, միւվազէնէյի գարարլաշտըրմազսըզը ֆիլսա օլունատուղու հալտ, հիւքմիւ պիր սէնէյի թէճավուզ իթմէք իւզրէ, պիր գարարնամէ իլէ, վիւքէլայի տէվլէթ, պա իրատէյի սէնիյէ, սէնէյի սապրդա միւվազէնէսինին ճէրէեանը ահքեամընը, մէճլիսի մէպուսանընն կէլէճէք իճթիհատինէ գատար թէմտիտ իտէրլէր։

103· Մարտ — Մուհասէպէյի գաթիյէ, գանօնու, միւթէալլիգ օլտուղու սէնէնին վարիտաթընտան իսթիհսալ օլունան մէպալիղի, վէ եինէ օ սէնէնին մէսարիֆաթընտա վուգուգու պուլան սարֆիեաթըն մըզտարը հազիգիսինի միւպէյլին օլարաղ, պունուն չէքլ վէ թագսիմաթը տախի, միւվազէնէյի ումումիյէ գանօնունա թէմամի իլէ միւթապըգ օլաճաղ տըր։

104· Մարտ — Մուհարէպէյի գաթիեէ գանօնունունուն լաեիհասը, միւթաալլիգ օլտուղու սէնէնին խիթամընտան իթթիպարէն, նիհաեէթ տէօրթ սէնէ սօնրա, մէճլիսի ումումիեէ իթա օլունուր։

105· Մարտ — Էմվալը տէվլէթին գապը ու սարֆընա մէմուր օլանլարըն մուհասէպէլէրինի բույրէթ, վէ տէվահիրտէն թանզիմ օլունան սալ մուհասէպէլէրինի թէպզրգ իտէրէք, խիւլասայի թէպզրգաթ վէ նէթիճէսի միւթալաաթընը հէր սէնէ պիր թագրիրի մախսուս իլէ, հէյեէթի մէպուսանա արզ իյլէմէք իւզրէ, պիր տիվանը մուհասէպաթ թէչքիլ օլունաճաղ տըր։ Պու տիվան հէր իւչ այտա պիր քէրրէ ահվալի մալիյէեի, ռիեասէթի վիւքէլա վասըթասըյլա, պա թագրիր թարաֆը հազրէթի Բատիշահիեէ տախի արզ իտէր։

106· Մարտ — Տիվանը մուհասէպաթը ալտասը օն իքի քիչիտէն միւրէթթէպ օլաճաղ, վէ հէր պիրի հէյեէթի մէպուսանտան էքսէրիեէթլէ, աղլինին լիւզումի թատիզ օլունմատըգճա, մէմուրիեէթինտէ գայտը հայեաթ իլէ գալմազ իւզրէ, պա իրատէյի սէնիյէ նասպ օլունաճաղ տըր։

107· Մարտ — Տիվանը մուհասէպաթ աղասընըն էվսաֆը, վէ վազեիֆինին թաֆսիլաթը, վէ սուրէթի իսթիֆա, վէ թէպտիլ, վէ թարագզը, վէ թէգատտիմ, վէ ագլամընըն քէյֆիեէթի թէչքիլի, պիր նիզամը մախսուս իլէ թայէին օլունաճաղ տըր։

Վիլաեաթ

108· Մարտ — Վիլաեաթըն ուսուլու իտարէսի, թէվսիի մէէզունիյէթ վէ թէֆրիքի վազեիֆ գատտէսի իւզրինէ միւէսսէս օլուպ, տէրէճաթը, նիզամը մախսուս իլէ թայէին գըլընաճաղ տըր։

109· Մարտ — Վիլաեէթ, վէ լիվա, վէ գազա մէրքէզլէրինտէ օլան իտարէ մէճլիսլէրիյլէ, սէնէտէ պիր տէֆա մէրքէզի վիլաեէթտէ իճթիմա իտէն մէճլիսի ումումի ազասընըն, սուրէթի ինթիխապը, պիր գանունու մախսուս իլէ թէվսի օլունաճաղ տըր։

110· Մարտ — Վիլաեաթ մէճլիսի ումումիեէսինին վազեիֆի. եաբըլաճաղ գանօնը մախսուսունտա պէեան օլունաճաղը վէճհ իլէ, թուրուգ վէ մէապիր թանզիմի, վէ իթիպար սանտըգլարընըն թէչքիլի, վէ սանաեի, վէ թիճարէթ, վէ ֆէլահաթըն թէսհիլի (գօլայլաթմագ) կիպի, ումուրու նաֆիաեա միւթաալլիգ մէվատտա հագգընտա, վէ ումումա այիտ մէարիֆ վէ թէրպիյէնին ինթիշարը եօլունտա միւզաքէրաթա չամիլ օլմազյա պէրապէր, թէքեալիֆ վէ միւրէթթէպաթը միրիեէնին սուրէթի թէվզի վէ իսթիհսալինտէ, վէ մուամէլաթը սայիրէտէ, գավանինին վէ նիզամաթը մէվզուա տնքեամընա մուխալիֆ կէօրտիւքլէրի ահվալին, միւթաալլիք օլաուղու մագամ վէ մէվզուլարա թէպլիղիյլէ, թասհիհ վէ իսլահը զըմնընտա, արզը իչթիքեա իթմէք սէլահիյէթինի տախի, միւհթէվի օլաճաղ տըր։

111· Մարտ — Միւսագգաֆաթ, վէ միւսթէղիլլաթ, վէ նուգուտու մէվգուֆէ հաբլաթընը, չուրութու վազբֆիեէսի, վէ թէտամմուլիւ գատտի վէճհ իլէ, մէչրութլէյհինէ, վէ խայրաթա, վէ միւպէրրաթա սարֆ իտիլմէք իւզրէ, վասիեէթ իտիլէն էմվալը, վասիեէթնամէլէրինտէ մուհարրէր օլտուղու իւզրէ, մուսաեի (վասիեէթ օլունմուչ օլան) լէհինէ սարֆընա, վէ էմվալը իթամը նիզամնամէյի մախսուս վէճհ իլէ սուրէթը իտարէսինէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ, հէր գազատա հէր միլլէթին պիր ճէօմաաթ մէճլիսի պուլունաճաղ, վէ պու մէճլիսլէր թանզիմ իտիլէճէք նիզամաթը մախսուսէսի վէճհ իլէ հէր միլլէթին միւնթէխէպ էֆրատընտան միւրէքքէպ օլաճաղ տըր։ Մէճլիսի մէզքիւրէ, մահէլլէրի հիւքիմէթլէրինի, վէ վիլաեաթը մէճլիսի ումումիեէսինի, քէնտիլէրինէ մէրճա պիլէճէք տիր։

112· Մարտ — Ումուրու պէլէտիեէ, Տէրիսաատէթ վէ թաշրալարտա պիլ ինթիխապ թէչքիլ օլունաճաղ տէվահիրի պէլէտիեէ մէճլիսլէրիյլէ իտարէ օլունաճաղ, վէ պու տայիրէլէրին

սուրէթի թէչքիլ վէ վազաեիֆի, վէ ազասընըն սուրէթի ինթիզամը, գանունու մախսուս իլէ թայէին գըլընաճագ տըր։

Մէվատը շէքմա

113. Մարտ — Միլքին պիր ճիհէթինտէ իսթիլալ զուհուր իտէճէկինի սիւէյեիտ ասար վէ իմարաթ կէօրիւլտիւեիւ հալտէ, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին օ մահէլլէ մախսուս օլմագ իւզրէ, մուվագգաթէն «Խարէյի էօրֆիյէ» իլանընա հագգը վար տըր։ «Խարէյի էօրֆիյէ», գավանիյն վէ նիզամաթը միլքիեէնին, մուվագգաթէն թաթիլինլինտէն իպարէթ օլուպ։ «Խարէյի էօրֆիյէ» թահթընտա պուլունան մահէլլին սուրէթի խարէսի, նիզամը մախսուս իլէ թայէին օլունճաճագ տըր։ Հիւքիւմէթին էմնիեէթինի իսլալ իթիքլերի խարէյի զապըթանընը թահդըգաթը մէվսուգէսի իւզէրինէ, սապիթ օլանլարը, մէմալիքի մահրուսէյի շահանէսէն իսրաճ վէ թէպլիղ իթմէք, միւնհասրէն զաթը հազրէթի Բատիշահինին եէսի իզթիսարընտա տըր։

114. Մարտ — Օսմանլը էֆրատընը քեաֆֆէսինճէ թահսիլի մէարիֆին պիրինճի մէրթէպէսի մէճլուսի օլաճագ, վէ պունուն տերէճաթ վէ թէֆէրրիւաթը նիզամը մախսուս իլէ թայէին գըլընաճագ տըր։

115. Մարտ — Գանունու էսասինին պիր մատտէսի պիլէ, հիչ պիր սէպէպ վէ պէհանէ իլէ թաթիլ վէ եա իճրատան իսգաթ իտիլէմէզ։

116. Մարտ — Գանունու էսասինին մէվատը միւնտէրիճէսինտէն պազըլարընը իճապը հալ վէ վագթա կէօրէ, թազեիր վէ թատիլինէ լիւզում սահիհ վէ գաթի կէօրիւնմիւկիւ հալտէ, զիքրի աթի չէրաեիթ իլէ թատիլի ճայիզ օլապիլիր։ Շէօյլէքի՝ եա հէյեէթի մէպուսան թարաֆընտան իշ պու թատիլէ տայիր պիր թէքլիֆ վուգու պուլտուղու հալտէ, էվվէլա մէճլիսի մէպուսանտա, ազայի միւրէթթէպէնին սիւլիսանը էքսէրիեէթիյլէ թատիք իտիլտիքտէն սոնրա, իրատէյի սէնիյյէսինին սուտուրինէ գատար, հիւքմ ու գուվվէթինի զայպ իթմէքսիզ ն, մէրի իւլ իճրա թուրթուլուր։

117. Մարտ — Պիր մատտէյի գանունիեէնին թէֆսիրի լազըմ կէլտիքտէ, ումուրու ասլիյեէ միւթասալլիգ իսէ, թայէինի մանէասը Մէհքէմէյի թէմիեիզէ, վէ իտարէյի միւքիյեէ տայիր իսէ, Շուրայի տէվլէթէ, վէ իշ պու գանունու էսասիտէն իսէ, Հէյեէթի աեանտայիտ տիր։

118. Մարտ — Էլեէվմաէսթուր իւլամէլ պուլունան գավանիյն վէ նիզամաթ վէ թէամիւլ վէ ատաթ, իլէրուտէ վազ օլունաճագ գավանիյն վէ նիզամաթ իլէ թատիլ վէ եա իլղա օլունմատրգճա, մէրի իւլ իճրա օլաճագ տըր։

119. Մարտ — Մէճլիսի ումումիեէ տայիր օլան ֆիյ 10 չէվալ, սէնէ 93 թարիխլի թալիմաթը մուվագգաթանընն ճէրէեանը ահքեամը, եալընըզ պիրինճի տէֆա իճթիմա իտէճէք Մէճլիսի ումումինին միւտտէթի ինիգատիեէսի խիթամընա գատար օլուպ, անտէն սոնրա հիւքմիւ ճարի տէյիլ տիր։

Ֆիլիպէտե թահդիդ գոմիսիոնը ըէիսի Յալիմ էֆէնտի թարաֆընտան Մ. Կլատսթոնա պիր մէքթուպ իրսալ օլունմուշ օլմաղլա, Մ. Կլատսթոն տախի թահրիրաթը մէզքիւրէյի աթիտէքի մէքթուպլա պէրապէր Տեյլ Նիուզ կազէթասընտա տերճ իթտիրմիշ տիր. —

«. . . Մուէյլիֆ.

Սեպտեմբեր 16 թարիխի նիւսխէնիզտէ սիզէ իրսալ էյլէտիկիմ պիր մէքթուպըմընա՝ Պուլկարիսթան զուլմ ու գաթալը իւզէրինէ իճրաի թահդիդաթ իչին Պապը Ալի թարաֆընտան մէմուր թային օլունան Յալիմ էֆէնտինին «Շիմտի ալտըղըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ», տիլխահը իճապընճա իճրաի շահատէթ իթմէտիքլէրի իչին՝ իւչ նէֆէր Պուլկարլարա էզիյէթ վերմիշ օլտուղը եազըմըշ տըր։

«Մէմուրը մումաիլէյհ թարաֆընտան իրսալ օլունուպ պու ազվիյաթ ու իսնատաթը ինքեարընը հավի օլան վէ լէֆֆէն թարաֆընըզա կէօնտերիլէն մէքթուպը տահա պու կիւն աչտըմ։

«Ազվիյաթը մէզքիւրէմին էսասընը չիմտի էթրաֆըյլա եազմալը իտիմ իսէ տէ, հէլէ սիզ չիմտիլիք օ մէմուրըն թէքզիպ եօլու մէքթուպունը այնը իլէ նէշր իթմէկէ հիմմէթ պույուրընըզ»։

ԿԼԱՏՍԹՈՆ

Իշթէ Յալիմ էֆէնտինին մէքթուպը չու աթիտէքի տիր.

Ֆիլիպէ 20 հոկ. 1876

Բիայէթլու էֆէնտիմ.

Ցիլխահըմ իճապընճա իճրաի շահատէթ իթմէք իսթէմէյէն Պուլկարլարա էզիյէթ իթտիկիմէ տայիր ազվիյաթը հավի օլուպ սեպտ. 14 թարիխլէ Տեյլ Նիուզ կազէթասընտա նէշր էյլէտիկինիզ մէքթուպ թէէսսիֆի ազիմիմի մուճիպ օլմուշ տըր։

Պու պապտէ զաթը Ասըլանէլէրինիզէ վերուա իտէն մալիւմաթընը դարինի սբհհէթ ու հագիգէթ օլմատըղը կիպի պազը ֆիքրի ֆասիտ ատամլար թարաֆընտան վերիլմիշ օլտուղընը պիր դաչ սէօզէ զաթընըզա թէպլիղ իթմէկէ միւսաատէ պույուրընըզ։

Էվվէլա մահպուսարընն մէնսուպ օլտուգլարը իտարէի միւքիյէ՝ խըմէթը ատիյէտէն այրը պուլունուզընան մահպուսիյէթ խուսուսը ասլա պանա բաճի օլմամըշ տըր։

Սոնիյէն Ֆիլիպէյէ վիւսուլմատէ թահթը ըէյասէթիմտէ օլուպ օն իքի ազատան իպարէթ պուլունան մահքէմէի նիզամիյէտէն պաշգա վէ այրը օլարագ՝ մահքէմէի մէզքիւրէ միսիլլու նըսֆը խրիսթիյան վէ նըսրէքքպ եէտի թահդիդ գոմիսիոնը թէշքիլ օլունմուշ տըր։

Թահդիդ գոմիսիոնընտա վագը օլան պէհէր իգրար՝ ալէնի իճրա օլունան մուհաքէմէլէրտէ հուզզարըն քեաֆֆէսինէ գրաաթ օլունուր իտի։ Գոմիսիոն էօնիւնտէ պու իգրարլարը էտէնլէրէ տէֆա սօրուլուր իտի քի սահիհէն թարաֆլարընտան պու իգրարլար վագը օլմուշմը տըր. հէր քէս քէնտի իգրար իթտիյինի թաստիգ իթմէյինճէ մուհաքէմէ տէվամ իթմէզ իտի։

Յալիսէն թահթը ըէյասէթիմտէ պուլունան մահքէմէտէ մէսէլէ պիր իթթիֆագը խաֆի իւզէրինտէ օլմայուպ, ազիմ ճինայէթլէր իճրա օլունմուշ պիր իսեան իւզէրինտէ իտի։ Պու ճինայէթլէր իլէ իսեան օ տերէճէտէ իտի քի միւթէճասըրլերի էֆալը մէզմումէլէրինի տէյիլ եալընըզ թահդիդ գոմիսիոնլարընտա, հաթթա մահքէմէ հուզուրընտա պիլէ պիլա ֆիթթուր քեամիլէն իգրար իթմիշլէր տիր։

Պունտան անլաշըլըր քի մահպուսլարէ էզիյէթ իթմէք միւմքին սիզ իտի. պա խուսուս քի ազալարընն նըսֆը խրիսթիյան օլուպ մուհաքէմէ վէ իսթինթադլար տախի ալէնի սուրէթտէ իճրա օլունմագտա իտիլէր։

Մահքէմէնին՝ էզիյէթ իթմէք ասլա ֆիքրինտէն պիլէ կէչմէտիկի չու աթիտէքի ռիվայէթտէն տէ իսպաթ օլունապիլիր։

Անկէլի նամ գապզիմալ՝ քէնտի իտամընը մուճիպ օլաճագ օլան իգրարընընն իքինճի գըսմընը հապսխանէտէ ճէպրէն ալմըշ օլտուգլարընը սէօյլէյինճէ, մահքէմէ պու ճէպր գաղիյէսինի՝ մէրգումընն մէնսուպ օլտուղը գոմիսիոնտան սիւվալ էյլէտիկինտէ, գոմիսիոնը մէզքիւր տախի գապզիմալըն իսթինթադը քեմալը սէրպէսթի իլէ իճրա օլունտըղընը մահքէմէյէ իշար ու իխթար էյլէմիշ տիր։ Լաքին մէրգումգապզիմալըն իսթինթադընն իքինճի գըսմը եինէ նաղարը իթիպարա ալընմայըպ, մահքէմէ էօնիւնտէ վագը օլան իգրարը մուճիպինճէ եալընըզ պիր դաչ սէնէ մահպուսիյէթ հիւքմ օլունմուշ տըր։

Պու գապզիմալըն իւչ արգատաշլարը տախի՝ մէրգումընն էվվէլքի իսթինթադընա ալտանարագ քէնտիլէրի օ վագթի օ եօլտա իսթինթադ վերմիշ օլտուգլարընը վէ լաքին շիմտի ինքեար իթթիքլէրինի սէօյլէտիքլէրինտէն, պունլարընն տախի իկք իսթինթադլարը թատիլ օլունարագ՝ արգատաշլարընա օլտուղը կիպի, քէնտիլէրինէ տէ ճէզաճա մուաֆիյէթ վագը օլմուշ տըր։

«Պունտան նէ անլաշըլըյօր։ Շէօյլէ պիր պէհանէ իլէ միւթթէհիմ իտամ ճէզասընտան գուրթուլմուշ վէ արգատաշլարը տախի կէօյա մէյուսիյէթլէրինտէն նաչի պու եօլտա պիր իգրար վերմիշ օլտուգլարը ասրլարդ վէ գուվվէթսիզ էօզրինի մէյտանա գօյարագ մահքիմ օլտուգլարը ճէզատան գուրթուլմուշլար տըր։

Իմտի զայիֆ վէ գուվվէթսիզ իթիրազաթը պիլէ նաղարը տիգգաթա ալըպ էզիյէթ իթմէքտէն բէք իճթինապ իտէր պիր մահքէմէ՝ վէ խուսուսիյլէ բէյիսի պէօյլէ էզիյէթլէր իճրասընը էմր իտէմէզ. զիրա պու բէյիս հէման պիւթիւն ազալէրտէն զիեատէ՝ մէրգումմիւթթէհիմլէրին իթիրազաթընը նաղարը տիգգաթա ալմըշ վէ մատտէնին թէսվիյէսինէ չալըշմըշ տըր։

Մուհաֆըզը շէտիտի պուլունտըղընըզ հագիգաթը՝ պու ճիւմլէլերին քեաֆֆէսինտէ արայըպ պուլաճաղընըզտա հիչ շիւպհէմ եօգ տըր։

Գուլընըզ

ՍԱԼԻՄ

Սէն-Բէթերսպուրկտան Վիէնանընն Գազէթէսինա Բուլդիէ կազէթասընա պէր վէճհի աթի եազըմըշտըր։

«Սըրպիանընն մէմուրը մախսուսը Մարինովիչ էլան Սէն-Բէթերսպուրկտա օլուպ՝ Սըրպ իչին պիր իսթիգրազը ճէտիտէ իմզա իթտիրմէկէ չալըշըպ տուրույօր։ Սըրպիանընն պիրինճի իսթիգրազը եիւզտէ 6 իլէ իմզալանմըշ իսէ տէ, պու կիւն պանգալար եիւզտէ 8 իլէ պիլէ գապուլ իթմէք իսթէմէյօրլար։ Պու հալտէ Մարինովիչին մէմուրիյէթի քեամիլէն պօշա չըգմըշ ատտ օլունապիլիր։ Յէվայիրի ըէամիյէտէ վէ խալգ պէյնինտէ սէօյլէնտիկինէ կէօրէ արթըգ օրթատա Սըրպ մէսէլէսի եօգ տըր։

Գարատաղըն պիր իսթիգրազ ագտինէ տայիր վագը օլաճագ իգտամաթը տահա զիեատէ մուվաֆֆագիյէթէ նայիլ օլաճաղը մէմուլ տըր։

Հիւքիւմէթ միւշավիրի ռիւթպէսինտէ պուլունան Ժօնին Սէն Բէթերսպուրկա վասըլ օլտուղունընն էրթէսի կիւնիւ իմբէրաթօր թարաֆընտան իլթիֆաթը ֆէվքէլատէ իլէ գապուլ օլունմուշ տըր։ Մէրգում Ժօնին՝ պաշ վէքիլէ Գարատաղ ահվալի իւզէրինէ մուֆասսալ պիր բարօրթօ թագտիմ իյլէմիշ տիր։

Բրէնս Նիգոլա՝ իմբէրաթօր Ալէքսանտրա խաթթը տէսթիյլէ պիր մէքթուպ եազարագ՝ Ռուսիա իլէ

պերապէր՝ Միւսլիւմանլարա դարշը մուհարէպէյէ տեվամ իթմէկէ հաղը պուլունտուղընը պէեան իյլէմիշ տիր։

Գարատաղը սիլահ վասէթասը յա իճրա իյլէտիկի պիր օգ պէօյիւք իշլերի իլե տեվլէթլերին թալէպլերինէ քէմալը մէմնունիյէթլէ իթտիկի իթաաթը իշին միւքեաֆաթ օլմագ իւզրէ Սուլթանօրինա ճիհէթինտէն պիր բարչա արազի իլե պիր տէ լիման վերիլերէք Գարատաղը իսլահը ահվալինի մուճիպ օլունմասընը բրէնս Նիգօլա ըէճա իյլէմիշ տիր։

Պունտան սոնրա Գարասաղ պէյի իլավէի մեգալէ իտէրէք՝ էմարէթը մեզքիւրէ շիմտիքի հուտուտը տախիլինտէ գալընճա՝ հէր վագթ ֆըրսաթ կէօղէտէրէք թօրրաղընընն պէօյիւմէսինէ ճահտ իտէճէք տիր, վէ պու արզուսընա թէմամիյլէ վասրլ օլմագսըզըն գըյամէթէ գատար գըյամ իտէճէկինի արզ ու իֆատէ իթմիշ տիր։

Սէն-Բէթերսպուկ գազինէթոսու՝ տեվլէթլեր էօնիւնտէ շիմտի պու կիպի թէքլիֆլեր չրգարմանընն վագթը օլմատըզընը բրէնս Նիգոլայա ճէվապէն իխթար ու իշար իյլէմիշ տիր։ Ռուսիա տեվլէթի բրէնսին թալէպլերինի թագտիր իտէճէկի աշիքեար իսէ տէ, օնլարըն իճրասը տուէլը սայիրէնին վէ խուսուսիյլէ Ռուսիա իլե բէք տօսթ պուլունան տեվլէթլերին իթթիֆագը քեամիլէսինէ մերպութ վէ միւթեվադդիք տըր։

Իւչ տէօրթ կիւնտէն պէրու էվրադը հավատիստէ օգունտուղունա կէօրէ 1875 սէնէսի ալաֆրանկա 6 հոկտ. թարիխինտէ էսհամը ումումիյէ ֆայիզլերինէ տայիր նէշր օլունան իրտտէ ֆէսխ ու իլղա օլունաճագ տըր։ Լաքին պու կիւնէ գատար պու պապտէ հիչ պիր էսէր պիլէ կէօրիւլէմէմիշ տիր։ Յեվերան իտէն մեզքիւր հավատիստէն մատա չու թէվաթուր տախի կէղմէքտէ տիր քի Էվրօբատա էսհամը Օսմանիյէ համիլլերինին մէնաֆիսիյլէ խաղինէի ճէրիլէնին մէնաֆիսինի եէքտիկէրինէ ուզաշտըրմագ իշին մեզքիւր համիլլէրին վէքիլլերի պիր միւտտէթ սոնրա Յէրսաատէթէ տավէթ օլունաճագլար տըր։

Պու հավատիսլերին սըհհէթինէ շիմտիլիք բէք տէ իթիմատ իտէմէյիշ։ Չունքի հիչ պիր էմարէ կէօրէմէտիկիմիզտէն մատա՝ տեվլէթին պու սրրատա թամամ հայախ ու միւմախ մէսէլէսի իւզերինէ միւզաքերաթը մուհիմմէսի ճէրէեան իտէճէկինտէն՝ ումուրը մալիյէյէ հէնուղ իշթիղալ իտիլէմէյէճէկի տերքեար տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Նասըլ քի մալիւմ տիր, տիւնքի կիւն Կալաթատա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինտէ միւթէվէֆա ԱԶԳԱՅԻՆ ԷՖԷՆտինին ճէնազէ ալայը կայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ իճրաօլունտը։ Շէօյլէ քի սաաթ 4տէ Գեր. Մատթէոս սրբազան Ս. Պատարագ թագտիս իթտիքտէն սոնրա՝ Բաթրիք էֆէնտի հազրէթլերի իլե Գեր. Խրիմեան սրբազան, Խորէն սրբազան Նար-Պէյ, Բարթուղիմէոս, Մխիթարեան Խորէն, Դրիգորիս, Կարապետ վէ Իզմիրլեան սրբազանլար, վէ Եիրմի Նէֆէր գատար վարդապետ իլե օթուզ Նէֆէրտէն զիյատէ բաբազ, վէ տիրացուլար, վէ Երեսփոխանլար, վէ կազէթաճըլար վէ զէվաթը միւթէպերէ վէ իւչպին քիշիտէն միւթեճալուզ էհալի հազըր պուլունտուղլարը հալտէ, մեզքիւր քիլիսէտէ բահմէթ տուալարը օգունարագ, Բաթրիգ հազրէթլերի վէ Խորէն սրբազան վէ Իզմիրլեան սրբազան պիրպիրինտէն միւէսսիր ճէնազէ նութգլարը իյրատ էյլէտիքտէն սոնրա, պէօյիւք զիյնէթի իլե ճէնազէ գալընընընը, քիլիսէնին էթրաֆընտա կէզտիրիլտի վէ թէքրարէն քիլիսէյէ նագլ օլունաը. վէ տուալար թէքրար օլունընգտան սոնրա, պազը զաթլար նութգլար սէօյլէտիլէր։ Նութգ արբն խիթամընտա արապա իլե կէօթիւրմէք հազրընընտա իքէն, ճէօմաաթ իրատ օլունան մուէսսիր վէ սուղիշլի նութգլարտան թէէսսիր վէ թահարրիք օլունարագ ճէնազէնին քիլիսէտէ տէֆն օլունմասընը Բաթրիք հազրէթլերինէ արզ ու իլթիմաս իյլէտի, վէ պու իլթիմասընա հիչ պիր քիմսէ թարաֆընտան մուխալէֆէթ օլունմատը իսէ տէ, պէօյլէ պիր հաչին իճրասը իչին կիւն էվվէլիսինաէն թէտարիքտէ պուլունընըմատըզընտան նաշի՝ Գարակէօզեան էֆէնտի միւնասիպ կէօրմէտի. լաքին Բաթրիք էֆէնտի հազրէթլերինէ 4-500 իմզալը պիր քեաղըտ իլե թէքրարէն էհալինին իշպու արզուսը սուրէթը չէտիտէտէ արզ ու իֆատէ օլունտուգտա, պու եօլտա պիր չէյի խօտ պէ խօտ եաբամայաճաղընը վէ պու մատտէնին խառն ժողովա իհալէ օլունաճաղընը՝ մեզքիւր քահաղտը թագտիմ իտէն էհալի վէքիլլերինէ պէեան ու թէպլիղ իյլէտի իսէ տէ, ճէօմաաթ պու սուրէթ ճէվապա գանի օլմայարագ, թաատիյաթ վէ ղուլ՞ իչին միլլէթ ուզրունա Շէհիտ օլմուշ օլան պէօյլէ պիր զաթըն այնըմըզ իւզերէ քիլիսէտէ տէֆն օլունմասը ճայիզ օլտուղունու տերմիյան իտուպ, խառբն ժողովին դարարընա պէքլէմէքսիզին քիմի գաղմա, քիմի քիւրէքլէ քիլիսէ հավլիսինտէ տերագապ պէշ տագիգա զարֆընտա պիր մեզար աչմըշ, վէ Տ. Եղիշէ Հայրատախի տէֆն տուալարընը օգութտըրըլըպ՝ ճէնազէի մեզքիւր գապրէ գոյմուշ վէ տաղըմըշլար տըր։

Տիւնքի հավանըն ֆէնալըգը իլե քէսրէթի պարանշն նիւզուլինէ բաղմէն, վաղ իյլէտիկի հագիգաթ ու մէսալիքի սաիպէսինէ գուրպան վէ շէհիտ օլմուշ օլան օլ զաթը ալիգատրըն ճէնազէ ալայընտա պուլունարագ սոն վէտասը իճրայի վէզայիֆինէ միւսարէաթ իթմիշ օլան է. հալիմիզին կայրէթ ու ֆէտաքեարլըզը չայանը թագտիր ու սէնա պուլունտուղը պէեանէ հաճէթ տէյիլ տիր։

Միւթէվէֆա ԹԱՏԻՆՈՍ էֆէնտի ԱԶԳԱՅԻՆԸՆ խասայիլ ու խասայիսի հասէնէ վէ բէսէնտիտէսի վէ միլլէթ ուղրունա հէր տիւրլու համիյէթը մանէվիյէի էլինտէն կէլտիկի մէրթէպէ ասլա տիրիղ իթմէյէրէք, էն նիհայէթ տախի օ ուղուրտա ճանընը ֆէտտա իյլէմէսի՝ ումում միլլէթիմիզէ մալիւմ օլտուղունտան, պէօյլէ պիր Շէհիտին միւմաթը՝ տօղրուսու ումումին է. սէֆ ու քէտերը էղելիսինի մուէտտի օլաճաղընտա հիչ իշթիպահ օլունամազ։

Մէսմուաթըմիզա կէօրէ Գարակէօզեան Դրիգոր էֆ. միւթէվաֆֆա ԱԶԳԱՅԻՆԸՆ էֆէնտինին պիչարէ վէ սէֆիլ ֆամիլեասընա պիր համիյէթտէ պուլունմագ իչին՝ իլք էվլատը ֆառնակ էֆէնտիյի եանընա ալարագ հէր վէճհլէ թէրագդի ու թաաղղիմինէ չալըշուպ, վալիտէ վէ քիւչիւք պիրատէրլերինէ պիր մէտար իթմէք ֆաղիլէթինի իճրա իտէճէկինի վէ միւթէվէֆֆանընն պազը պօրճլարընը վերմէկի պազը մրութէպէր զաթլարա վատ պույուրմըշ տըր։ Պու խուսուսընն տէլիլ ու իսպաթը տա չու օլմուշ տըր քի, մումայիլէյհ Գարակէօզեան էֆ. մեզքիւր ճէնէզէ ալայընն պիլճիւմլէ մէսարիֆինի քէնարի պէտէնինտէն վերմիշ օլտուղը մալ մէմնունիյէ կէօրիւրմիշ օլմագլա պու եօլտա պիր ֆաղիլէթ ու համիյէթի իչին էֆէնտիի մումայիլէյհ ումում միլլէթիմիզ թարաֆընտան այֆալ վաճիպէի շիւքրանիյէթ իթտիկիմիզի պէյան է. յէրիզ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

ԱԶԳ. ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ

Ազգային կիրակնօրեայ վարժարանաց համար՝ կեդրոնական վարչութեան Ռուսումնական խորհրդոյ կողմէ հրահանգ մը պատրաստուած և նոյն հրահանգը Ազգային վարչութեան խառն ժողովոյ նոյ. 12ի նիստին մէջ հաստատուելով գործադրութիւնը հրամայուած է։

Այս հրահանգը կիրակնօրեայ վարժարանաց ուղղութիւնն ու ընթացքը կը սահմանէ, և բառնալով այն անտեղութիւններն՝ որոնք երբեմնակի կը պատահ՞ին այս տեսակ դասախօսութեանց առթիւ, կիրակնօրեայ վարժարանաց գոյութիւնը կ՚ապահովէ, կանոնաւորութեան վերածելով՝ թէ դասախօսութիւններն և թէ հրապարակախօսութիւնները, որոնք ի հարկէ Ազգային յառաջադիմութեան ոչ նուազ օգտակար են, երբ իրենց յատկանիշը պահեն և բուն նպատակէն չշարտուղին։

Կեդրոնական վարչութեան Ուսումնական խորհուրդն՝ այդ տպագիր հրահանգէն յուզարկելով Մայրաքաղաքիս բոլոր թաղական խորհրդոց և Դաւառական վարչութեանց, հրաւիրած է զանոնք, որ նոյն հրահանգն իբրեւ կանոն բռնեն կիրակնօրեայ վարժարանաց մասին, և սուր որ կիրակնօրեայ վարժարան բացուած կայ արդէն, հրահանգին գծած ընթացից մէջ դնեն։

Արդ՝ Ուսումնական խորհուրդն իւր այս տնօրէնութիւնն, ինչպէս նաեւ յիշեալ հրահանգին մէկ օրինակը կը հրատարակէ ի տեղեկութիւն Ազգիս և ուսումնասէր Ազգայնոց։

11 դեկտ. 1876

Պատրիարքարանի Հայոց

Կ. Պոլիս

Բաղար վէ եօրթու կիւնէրի իչին թէսիս օլունաճագ մէքթէպլէր հագդընտա Ուսումն. խորհուրդ թարաֆընտան թանզիմօլունան թալիմաթնամէ եարընքի նիւսխէմիզէ տերճ օլունաճագ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պէշիք	409	40
Մէթալիք	110	40
Մէճիտիյէ	404	2
Պագրա	151	
Ինկիլիզ	409	56
Բօլ	88	50
20 Ֆրանգ	87	20
Ֆրիմից	51	25
1865 խթիգրաղը Ֆրանգ	59	
65 »	60	
69 »	54	
73 »	55	
1872 լերայ	19	
Բուժէլի	51	
Սօսիէթէ	2	56
Ֆուէտի	2	44
Պանգ Գ.ոնոթանթինօբլը	3	6

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լ.ոնտրա դեկտ. Լ.սհամը ումումի
Բարիզ 26 դեկտ. Լ.սհամը ումումի 11 2½

Գ.ոնսոլիտ		Գ.այմէ	
11 28	աչքլաբ	127 5	աչքլաբ
	Եիւքսէք	129 20	Եիւքսէք
	աշտղա	127 5	աշտղա
	գաբանտը	129	գաբանտը

Դեկտեմբեր 26 սաաթ տէ 11 27

ՊԷՕՅԻԻՔ ՄԷՋԱՏ

ՀԷՐ ՆԷՎԻ ԳՈՒՄԱՇԼԱԲ, ԻԲԷԲԼԻԼԷԲ, ՊԷՅԱԶ ԹԱԳԸՄԼԱԲԸ, ԶԷՆՆԻ ՇԱԲԳԱԼԱԲԸ ՍԱԹԸԼԸԲ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ԶԱՐՇԸՍԸՆՏԱ

Օ. ԳԱԱՐԷԼԻԱ

ՆԱՄ 8 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՂԱԶԱՏԱ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՏԱ ԿԱԼԱԹԱ-ՍԱՐԱՅԸ ԳԱՐՇԸՍԸՆՏԱ

ԷՎԻՐՕԲԱ ԷՃԶԱՀԱՆԷՍԻ

ԱԲՕԼԼՕՆԱԹՕՍԸՆ ԹԷՐԹԻՊԻ ԻՒԶԻԷ

ՃԷՎԻԶ ԵԱԲՐԱՂԸՆԸՆ

ԶԷԼԻՔ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒ

Իշպու մուալիճէ՝ տիւրլիւ պիւրլիւ սըրաճալարը տէֆ ու թէտավի իտէր։ Խուսուսիլէ սըրաճա թըզանմալարընը, սըրաճատան հասըլ օլմուշ կէօղ աղրըլարընը, եարա բէյտա էթմիշ օլան սըրաճա թըզանըշլարընը քէմիքլէրին սըրաճատան շիշմէսինի վէ շիրիմէսինի քեամիլէն քէսէր տէֆ իտէր։

Սուրէթը իսթիմալի չու վէճէվէ տիր։ — Պէօյիւքլէր սապահ ադշամ եէմէքտէն եարըմ սաաթ եա սօնրա եախօտ էվվէլ պիրէր չօրպա գաչը ալաճագլար տըր։ Զօճուգլար տախի ադշամ սապահ օ թէրթիպ իլէ պիրէր գահվէ գաչըղը ալոճագլար տըր։ Հէքիմլէր հասթալըղըն աղրըլըղընա կէօրէ կէրկ պէօյիւքլէր վէ կէրէք չօճուգլար իշին կիւնտէ իքի գաչըգտան տէօրթ գաչըղա գատար արթըրատիլիրլէր։

Իշպու իլաճ մէզքիւր Էվրօբա էճզահանէսինտէ վէ Կալաթատա Եիւքսէք-Գալտըրըմտա Մ. Ալէքեան էճզահանէսինտէ սաթըլըր։

ՄԷՎՍԻՄ

Սապըգը միսիլլու պու տէֆտատախի Մ. Վ. Գասապեան ասը Նօրվէճ պալըգ եաղընտան կէթիրթիշ օլմաղլէ չիչէ վէ գըյէ իլէ Պաղչէ գարուտա հարաղօլխանէ վէ Ֆրուն գարշըսընտա քէնտի մաղազասընտա դայէթ ալէասընտան սաթըլմագտատը։ Սոն վաղրթլարտա պիր թագըմ հիյէլի եաղլար սաթըլտըղը իչուն միւշթէրիլէրին տըգդաթը տավէթ օլունուր։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԱԾ

ՐՈՋԻ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻՆ ԾՐԱԳՐԻՆ ՀԱՄԵՄԱ

ԸՆԴՈՒՆՈՒԱԾ

ԲՈՒԲԼԳԱԱՆ ՆԻ ՎԱՐԺԱՊԵՏԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՀԵՔԹՈՐ ԺՈՐԺ

Բժիշկ եւ վարժապետ բնական գիտութեանց, Անդամ այլ եւ այլ գիտական ընկերութեանց.

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մ. ԷԹՄԷԿՃԵԱՆ

192 ութածալ երեսներէ բաղկացեալ համառօտ բայց ամփոփ գիրք մ'է այս, որ ամէն կարգի եւ հասակի մարդոց ալ հասկանալի է իւր պարզութեամբը եւ յստակութեամբը. Կը վաճառուի ամէն գրավաճառաց քով։

Գինն է

ՄԻԿ ԹԱՌՈՐԴ ՄԷՃԻՏԻՅԼ

Դպրոցներու համար հարիւրին տասը գեղչ կ'ըլլայ։

ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՀԱՏՈՒԵՐԱՆՈՒԹԵԱՆ

ԵՒ

ԳԵԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՏԷԼԵՄԱՔ Մ. ԷՆԳԷՍԷՐՃԵԱՆԻ

Ռասեալ ի փարիզ

Ի ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԻՑ

Բերայ, Էյրի-սօղագ թիւ 16, Թագսիմի աղբիւրին քովի նոր բացուած փոզոյի ուղղութեան մէջ, կամ աւելի դիւրութեան համար, պէտք է դիմել Թարլա-պաշի ճատտեսի թիւ 47, թիւթիւնճիւ Նալարէթ աղայի խանութը եւ անկէց տեղեկանալ։

Սոյն գործարանին մէջ կ'աւանդուին պատկերհանութեան (բէնթիւռ) եւ գծագրութեան (տէսէն) ամէն ճիւղերը։

Պատկերհանութեան ճիւղին մէջ կ'աւանդուին նախ մէկ կամ երկու գոյնով (օ քռէյօն նուառ) կամ (օ տէօ քռէյօն), դիմագծութեան (ֆիկիւռ), տեսարանագծութեան (բէյզաժ) եւ ծաղկագծութեան օրինակութիւններ, գաճէ արձաններէ օրինակութիւն, օրինակութիւն ըստ բնութեան (ս'ասրոէ նաթիւռ), իւղաներկ գունաւոր պատկերներէ օրինակութիւն մէկ կամ երկու գոյնով, օրինակութիւն իւղաներկ ընտիր պատկերներէ ամէն գոյնով, օրինակութիւն կենդանի բնութեան (նաթիւռ վիվանդ) նախ մէկ կամ երկու գոյնով եւ ապա ամէն գոյնով, կրթութիւն չարժմանց կենդանի բնութենէ (մուվմանն ս'առթէ նաթիւռ) եւ բաղադրութիւն (քօնբօզիսիօն) ամէն գոյնով, ընդօրինակութիւն օրինական (բէ.սբէքթիվ)։ Խնդրողաց մանրանկար (մինեաթիւռ) ալ կ'աւանդուի փղոսկրի վրայ, նմանապէս Բաւթէլ եւ Ջրաներկ (աքուառէլ)։

Վերոյգրեալները աւանդուած միջոցին ի պահանջել հարկին մարդակազմական, երկրաչափական եւ զանազան գիտութիւններէ ծանօթութիւններ ալ կը տրուին, որոնք խիստ կարեւորութիւն ունին պատկերհանութեան մէջ։

Գծագրութեան ճիւղին մէջ պիտի աւանդուին նախ գործնական երկրաչափական ձեւերու գիտութիւնը եւ կրթութիւնը, յետոյ կրթութեան զարդանկարի օրինակութեանց, մատիտով եւ թանաքով (անքրը տը շին), ուղիղ եւ կոր գծերով բաղադրութիւն (գօնպինէ գօն տէ լինէր տուուաթ է տէ սիրքօնֆէրանս) ջրաներկով լավ։ Այս դասին մէջն է ամէն արհեստի մէջ գործածուած կանոնաւոր ձեւերուն ուսումը։ Ճարտարապետական գծերու գիտութիւնը եւ կրթութիւնը, ճարտարապետական չորս հիմնական օրէնքները, մատիտով եւ չինի մելանով եւ կրթութիւն զարդագծութեան՝ մելանով, չափագիտական լուսոյ եւ ստուերի օրէնքներուն գիտութիւնն եւ կրթութիւնը ջրաներկով (լավի), եւ ընդօրինակութիւն գբծական (բէռսբէքթիվ լինէէռ)։

Վերոյգրեալները կ'աւանդուին սոյն Գործարանին մէջ մինչեւ մէկ աշակերտ ալ ըլլայ։

Մուտքին պայմաններուն համար պէտք է դիմեն Մ. Տելեմաք էֆէնտին տեսնել որ կը գտնուի առ այժմ իւր Գործարանը Բշ. մինչեւ ժամը Տասնվեցեակ 3. Դշ. ամբողջ օրը, Ուրբաթ եւ Կիր. մինչեւ 3։

Գործարանը այն տանը մէջն է ուր կը բնակի Մ. Տելեմաք էֆէնտին իւր ընտանեօքը. ուսանողուհիներ ալ կ'ընդունուին պէտք եղած պայմաններով։

ՄԻՆԱՍԵԱՆԸՆ

ՄԱՂԱԶԱՍԸՆՏԱ ՊՈՒԼՈՒՆԱՆ

Վէ

ՓԱՂԱԱՔ

տէնիլէն ադրը իլաճը՝ քեաֆֆէթէն օթլարտան թէրթիպ օլունմուշ օլմաղլա, իէրէք իշէրտէն վէ կէրէք տիշարտան իսթիմալ օլունուր, միւթէատտիտ ադրըլար վէ հասթալըգլարը զիյրտէ պէեան օլունտըղը վէճէնէ աղ միտտէթ զարֆընտա տէֆ իտէր։

Հէր տիւրլիւ եան, միյտէ, պէլ եախօտ պաղրըսադ աղրըլարը, վէ պունտան մատա իսհալ, գօլէրա վէ տիկէր եաղ հասթալըգլարը օլանլար պու իլաճատան պէր վէճէնի աթի իշմէլի տիրլէր։ Նարըմ պիլլօր սույնն իշինէ պիր չօրպա գաչըղընտան զիյատէ չէքէր գօյմալը, իւղէրինէ տէ պիր թաթլը գաչըղը Փանասէ տօրտուրմալը, էյիճէ գարըչարըգ իշմէլի տիր։ Պօղաղ հասթալըգլարը վէ չիշէր իշին տէ եօգարտա սէօյլէտիկիմիզ կիպի իլաճը թէրթիպ իտուպ սաաթտա պիր վէ եախօտ իքի սաաթտա պիր քէրրէ պիր վէ եա իքի թաթլը գաչըղը իշմէլի տիր։ Սըղը, այյագ աղրըսը, միյտէ վէ նէվ պէ նէվ սըրթ աղրըլաիը իշին տիշարտէն Փանասէ սիւրէրէք էյիճէ օվալամալը տըր։ Տիզ աղրըսը իշին տէ պիր բարչա բամպուղը Փանասէյէ պաթըրարագ աղրըյան տիզ իւղէրինէ գօյմալը տըր։

Պիր աղրը իշին տիշարտան Փանասէ սիւրիւնմէք լազմ կէլտիկի վագրթ՝ պիրազ տա իշիլիր իսէ՝ տահա չարուգ աղրը սավար։

Թէնին եանան վէ եա էզիլէն եէրլէրի էյի էթմէք իշին՝ տէրագապ իւղէրինէ էբէյիճէ Փանասէ տօլտուրմալը տըր։ Պուչագ վէ սայիրէ իլէ քէսիլտիկինտէն հասըլ օլմուշ եարալարը սավուշտուրմագ իշին՝ գանընը սիլմէզտէն էվվէլ տէրհալ եարայը պաղլայուպ՝ էյիճէ ըսլանընճայա գատար իւղէրինտէն Փանասէ տօլտուրմալը տըր։ Փանասէ գանա տա աճէլէ վէ նիզամընտա պիր ճէվէլան վէրտիրիր վէ պիւթիւն նաթուրայը գուվվէթլէնտիրիր։

Պու մուալիճէնին վէրտիկի Փարտէլէր իւղէրինէ ուղուն ուղատիյէ սէօյլէմէք վահի տիր, իսթիմալ իսէնլէր տայմա մէտհ էտէրլէր. իսթէյէն պիղզաթ թէճրիպէ իէտպիլիր. Ֆիյաթը ուճուզ տըր։

Կալաթատա Մինասեան վէ չէրիքլէրի Ամերիքա մաղազասընտա սաթըլըր

ՄԻՆԱՍ ՁԷՐԱՋ

ԳՐԱԿԱՆ ՓՈՐՁԵՐ

Տաղեր, Ճառեր, Առածներ, Նամակներ, Գրադատումներ, Արզուսի խոհերը։

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԻՊ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կը ծախուի բոլոր գրավաճառաց քով 'ի գին 15 ղուրուշ։

ՏՕՔԹՕՐ ՄԱՐՔԷԼ

Վիէննա մէքթէպլէրինտէ 15 սէնէ մուգատտէմ տիրլօմա ալմըշ վէ պիր չօղ էվլոբա խասթախանէլէրինտէ բըրօվա իլթիմիշ օլան Տ. Մարքէլ պու տէֆա Պէշիկթաշտա Բաշա մահալլէսինտէ Բուսմ Քիլիսէսի գարշըսընտա 4 նումէրօլու քէնտի խանէսինտէ հէր կիւն սաաթ 3 տէն 5 է գատար բաղարտան մատտա ֆագիր խասթալարա մէճճանէն պագաճագ տըր։

Բաղար իրթէսի, չարշամպա վէ ճումաա կիւնլէրի սաաթ 7 տէն 9 ա գատար Թագսիմտէ Մաթգօվից էճզախանէսինտէ, վէ սալը վէ բէնչէմպիհ վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի Գալաթատա Վօյվոտա սոգաղընտա Բօլօնէզ էճզախանէսինտէ սաաթ 7 տէն 9 ա գատար պուլունուպ հէր նէվի խասթալարա պագաճագ տըր։

Պունտան մատտա վագրթլարտա պալէատէ զիքր օլունան խանէսինտէ պուլունուր։

Միւմայիլէյհ տօղթօր, ճէրրահլըգ վէ էպէլիք վէ բահիմ իւֆիւնէթի, գանլը վէ գուրու պասուր, սրթմա, կէօյիւս, տէրի խասթալըղը, ֆիբէնկի վէ օնտան գալմա դուլագ, պուրուն կէօզ վէ բահիմ վէ եէլլէրինի նէ գատար էսկի օլսա բէհրիզսիզ ազ վագրթ զարֆընտա տէֆ իտէճէք, վէ պէլ սօղուգլուգ եէնի վէ էսկի քէնտի ալէաթընտա օն տէֆատա տէֆ իտէճէյինի իլան իտէր։

ՊԱՏԿԵՐ

ՄԱՅՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Մեծ. Ճ. Արամեանի սոյն ընտիր պատկերը՝ որ ընդհանուր Ազգին համակրութեանն արժանացած է, առաջին եւ երկրորդ տպագրութիւնքն սպառած, այս երրորդ եւ աւելի խնամօք պատրաստուած տպագրութիւնը կը ծախուի մասնաւորապէս Փարիզու գրատունը, Զաքմաքճըլար Յակոբեան խան թիւ 13, եւ ամէն գրավաճառաց խանութները։

Գին. — Առաջին կարգի՝ դունաւոր թղթի վրայ, 10 ֆրանք. — Բ. 7½ ֆրանք. — Գ. 6 ֆրանք. — Դ 5½ ֆրանք։

ՄԻՆԱՍ ՁԷՐԱՋ

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐԺԱՊԵՏԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ՄԷՋ

ԽՕՍՈՒԱԾ

ՃԱՌԵՐ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Զօ'էն, Վսեմ. Օտեան Լֆէնտիի առ Հեղինակն ուղղած նամակէն եւ ընտրօղական Փերականութենէ մը զատ, կը պարունակէ ընդարձակ առաջաբան մը եւ վերջաբան մը. Վարժապետական ժողովի պատմութիւնը եւ Հեղինակին հոն խօսած ճառերը կրթական այլեւայլ խնդրոց նկատմամբ։ Այս ճառերէ մին, 120 էջէ բաղկացած, գրաբառին դէմ աշխարհաբառը կը պաշտպանէ անթիւ վկայութիւններով։ Լեզուն բարեփոխուած է։

Դաստիարակութիւնը մեր Ազգի առաջին խնդիրն ըլլալով, տարակոյս չը կայ թէ ժողովուրդը պիտի փութայ լսել դիտող դաստիարակի մը գաղափարները։

Կը ծախուի Ս. Ղ. եւ Եաղմաճեանի գրատունը եւ ուրիշ գրավաճառաց քով գին 13 ղրուշ։